**Marek Nekula: Pragmalingvistická interpretace ironie. *Slovo a slovesnost*, ročník 51 (1990), číslo 2, str. 95-110.**

<http://sas.ujc.cas.cz/archiv.php?art=3344>

0. V tomto příspěvku se snažíme zkoumat ironii jako lingvistický fakt; soustřeďujeme proto pozornost na „slovní ironii“, ironii ve smyslu filozofickém, estetickém či literárněvědném necháváme stranou. V dosavadních teoriích v rámci poetiky, rétoriky, popř. stylistiky se opakovaly tyto definiční rysy: „říci něco jiného, než se míní“, „říci opak (protiklad) míněného“, „pokárání pochvalou“, popř. „pochvala pokáráním“; někdy se pod ironií rozuměl jakýkoli druh výsměchu nebo posměchu. Tyto definiční rysy jednak zachycují kooperační a zdvořilostní aspekt ironie, jednak vystihují skutečnost, že ironie je „hra na sdělení“. (KOOPERACE = SPOLUPRÁCE; + GRIECOVY MAXIMY)

………

Od ironie se **lež** ve vlastním slova smyslu liší tím, že její základní, konstitutivní podmínkou je snaha mluvčího zatajit adresátovi svou skutečnou intenci, je-li ovšem mluvčí zároveň autorem (mluvčím) lži. Adresát ji má považovat za normální nedefektní promluvu a prozrazení skutečné intence, protikladu mezi řečeným a míněným, není záměrné.

………

Ironický mluvčí naopak **formálně** porušuje KP *(= kooperační princip)*, vrší formální překážky, dělá náznaky (srov. Searle, 1979a, s. 113), poukazuje na defektnost a nepravděpodobnost své promluvy (srov. též hinting strategy, Leech, 1983a, s. 97n.), čímž adresátovi dovoluje správně interpretovat intendovaný význam, resp. nutí ho k tomu. (INTENDOVANÝ VÝZNAM = SKRYTÝ VÝZNAM, ZAMÝŠLENÝ)

………

Připomeňme si ještě další typy promluv, které jsou ironii blízké. Hrabák tvrdí, že „ironie se může stupňovat v sarkasmus“ (1977, s. 154). **Sarkasmem** však mluvčí **napadá objekt**, popř. adresáta **přímo** a **explicitně**.

………

**Cynismus** se — jak známo — chápe jako intenzívnější forma sarkasmu. Domníváme se však, že je lépe jej vymezovat pomocí objektu, o němž se komunikuje. [99]Jsou jím obecně platné, tzv. absolutní hodnoty, o nichž se předpokládá, že jsou vlastní všem mluvčím určité společenské struktury, a které mohou být i tabuizovány (např. smrt, nedovolená sexualita apod.). Zde se právě rýsuje možnost rozlišit cynismus od sarkasmu: Cynismus podle mne postihuje hodnoty všech, sarkasmus hodnoty dílčího sociálního kolektivu…

………

Od **vtipu** se ironie liší tím, že nevyžaduje komický efekt (Stempel, 1976, s. 208).

………

**4. *Závěr***

Ironie je nepřímým MA *(= mluvní akt)*, kterým se zdánlivě porušuje KP *(= kooperační princip)*, aby se zdánlivě zachoval ZP *(= zdvořilostní princip)*. To ovšem platí pro doslovný význam. Mluvčí však s ohledem na kontext a komunikační kompetenci adresáta profiluje promluvu tak, že adresát interpretuje doslovný význam defektně užitných výrazových prostředků nepřímo. Jestliže adresát interpretuje intendovaný význam jako opak významu doslovného, zachovává se KP a porušuje ZP.

**Marek Nekula: Signalizování ironie: *Slovo a slovesnost*, ročník 52 (1991), číslo 1, str. 10-20.**

<http://sas.ujc.cas.cz/archiv.php?art=3375>

Přestože existují názory, že ironie signalizována není (Kierkegaard, 1976),[[1]](http://sas.ujc.cas.cz/archiv.php?art=3375" \l "_ftn1" \o ") pokusili jsme se vyložit (Nekula, [1990](http://sas.ujc.cas.cz/archiv.php?art=3344)), že signalizování je to, co ironii odlišuje od lži a co nám ji dovoluje vůbec interpretovat. Signalizování ironie, neboť ironie je hra na sdělení, je ironie sama. Jaký je ale charakter ironického signálu a jak se liší od signálů jiných?

Weinrich (1966) tvrdí, že ironie má vlastní kód, tj. že určitá slova, hlásky, prozodické zvláštnosti apod. signalizují, že mluvčí není upřímný, že promluva je míněna ironicky. Můžeme s ním souhlasit v tom, že jistá slova či jisté prostředky jsou pro vyjadřování ironie vhodnější, avšak výčet těchto „signálů“ u Weinricha (1966), Warninga (1976), Willera a Groebena (1980) i náš vlastní materiál ukazují, že ironickým „signálem“ se může stát fakticky cokoli. Ironie totiž nemá vlastní výrazové prostředky, jejichž primární funkcí by bylo vyjadřovat a signalizovat ironii.[[2]](http://sas.ujc.cas.cz/archiv.php?art=3375" \l "_ftn2" \o ")

………

Pochybnosti o takovém pojetí vedly např. Eggse (1979, s. 433) k vyloučení ironických signálů z oblasti jazykového chování s odkazem, že ironie se signalizuje parakomunikativně, mimikou a gesty.[[4]](http://sas.ujc.cas.cz/archiv.php?art=3375" \l "_ftn4" \o ") Jeho výklad vzbuzuje naše pochybnosti proto, že mimice a gestům přisoudil statut prostředků signalizujících ironii primárně, i když ve skutečnosti např. „zdvižené obočí“ může znamenat údiv, pochyby, rozpaky, distanci nebo zaujetí. Teprve ve specifickém kontextu se stává oporou ironické interpretace komunikátu (viz Nekula, [1990, s. 95n.](http://sas.ujc.cas.cz/archiv.php?art=3344)). Vyjadřuje-li se kinetickým, v případě ironie záměrným chováním jistý intencionální stav, neznamená to, že „gesto o sobě“ je „ironií o sobě“. Bez svého protikladu gesto ironii nevyjadřuje ani nesignalizuje.

………

V této souvislosti bychom měli upozornit na Fónagyovo tvrzení (1971), že existuje tzv. ironická barva hlasu. Ironický timbre prý může fungovat jako sdělení (čili bez jiného nosiče či antipodu). Kromě případů, kdy v ironickém přitakání funguje zcela samostatně, zapojuje se do promluv také jako signál.

………

Nosičem ironie jsou stupňovatelné predikátory (srov. Oomen, 1983, s. 29n.), které se sdružují s **intenzifikátory** (hrozně, moc, neskonale, tuze, velice, velmi apod.)…

………

Řada autorů považuje **hyperbolu** za výrazný prostředek ironie nebo za její ekvivalent… („PŘEHÁNĚNÍ“)

………

**Shrnutí**. Jazykové prostředky ať v širším, nebo užším smyslu ironii primárně nesignalizují. Mohou se však kombinovat tak, že se mezi nimi vytvářejí opozice. To nás však neopravňuje k tomu, abychom ve sdělení lišili dva kódy. Právě protiklad zdvořile formulovaného nosiče (nejčastěji jde o kladně hodnotící **predikátory**) a jeho verbálního nebo neverbálního **antipodu**, jehož základním předpokladem je existence jednoho složitě strukturovaného kódu, je ironickým signálem. Protikladnost nosiče a antipodu se zvýrazňuje a potvrzuje relátorem. Ten je náznakem mluvčího adresátovi a zároveň pak oporou interpretace intence mluvčího.

Ironie neexistuje, není-li signalizována. Nejde o to sdělit doslova řečené nebo míněné, jde o to, aby se sdělil **protiklad řečeného a míněného**. Proto ironii rozumíme jako „hře na komunikaci“. To pochopitelně neznamená, že by proto byla nesdělná, nekomunikativní. I „hrou na komunikaci“ se komunikuje; jsme jí informováni o postojích mluvčího, jeho hodnotících stanoviscích, komunikačních schopnostech. Takové chápání ironie se nabízí v souvislosti s vymezením charakteru ironického signálu.

**Marek Nekula (2017): IRONIE. In: Petr Karlík, Marek Nekula, Jana Pleskalová (eds.), CzechEncy - Nový encyklopedický slovník češtiny.**

<https://www.czechency.org/slovnik/IRONIE>

AUTOR M. NEKULA ZDE SHRNUJE I SVÉ PŘEDCHOZÍ ČLÁNKY ZE „SLOVA A SLOVESNOSTI“

V **i.** je to, co je ve skutečnosti míněno (intendováno), opakem konvenčního (doslovného) významu toho, co bylo skutečně řečeno. V užším pojetí, které v případě **i.** staví do popředí její hyperbolickou variantu, je **i.** výtkou vyjádřenou nepřímo prostřednictvím pochvaly. Srov. např. *To jste to teda zahráli vopravdu nádherně!*, resp. *To jste to tedy vyhráli!* z úst zklamaného trenéra obracejícího se k mužstvu po prohře v rozhodujícím utkání, jenž mužstvu zdánlivou pochvalou vytýká, že hrálo strašně, resp. že prohrálo. „Zdvořile“ zastřené ironické vyjádření na adresáta ve skutečnosti působí nezdvořile, někdy jako výsměch, ve vyhrocené podobě jako sarkasmus. Od lži se **i.** liší tím, že **protiklad řečeného a míněného** by měl být a zpravidla i je **identifikován**. (IDENTIFIKOVÁN = ROZPOZNÁN, POCHOPEN)

………

Ve filozofii jazyka a lingvistice se u **i.** podobně jako u [↗metafory](https://www.czechency.org/slovnik/METAFORA) rozlišuje význam doslovný a intendovaný, přičemž v případě **i.** jsou tyto významy v protikladu, tj. *To* *jste to teda zahráli vopravdu nádherně!* × ‘Zahráli jste to strašně’. Za příklad nepřímého [↗mluvního aktu](https://www.czechency.org/slovnik/MLUVNÍ%20AKT) ([✍Searle, 1979](https://www.czechency.org/slovnik/IRONIE#bibitem18)) se **i.** považuje proto, že v ní např. „pochvala“ vyjádřená za pomoci pozitivně hodnotících (evaluačních) predikátorů není vzhledem k označovaným skutečnostem v daném kontextu adekvátní a vyjevuje se tak jako nepřímá „výtka“.

………

Pozornost lingvistiky se v tomto smyslu upírá k **signalizování i.** ([✍Nekula, 1990](https://www.czechency.org/slovnik/IRONIE#bibitem12); [✍Nekula, 1991a](https://www.czechency.org/slovnik/IRONIE#bibitem13)), které umožňuje disociaci řečeného a míněného, tedy konvenčního (doslovného) a nekonvenčního (intendovaného) významu. Důvod porušení maximy kvality, k němuž v **i.** dochází, se spatřuje v zachování [↗zdvořilosti](https://www.czechency.org/slovnik/ZDVOŘILOST), ať už se zdvořilost chápe jako jiný druh maximy n. jako zdvořilostní princip. Zdvořilost je tím v případě **i.** zachována jen na úrovni konvečního (doslovného) významu, zatímco po provedení konverzační implikatury je na úrovni intendovaného významu zřejmé, že v ironicky disociované výpovědi jde s ohledem na označované skutečnosti o více či méně „zdvořile“ zastřenou kritiku n. výtku na adresu komunikačního partnera, třetí osoby n. – při sebeironii – sebe sama, která na adresáta nepůsobí zdvořile, ale naopak nezdvořile, ve vyhrocenější podobě jako výsměch n. sarkasmus.

………

Za signál **i.** – přinejmenším v hyperbolické ironii – lze podle [✍Nekuly (1990)](https://www.czechency.org/slovnik/IRONIE#bibitem12) i [✍Nekuly (1991a)](https://www.czechency.org/slovnik/IRONIE#bibitem13) považovat napětí mezi tzv. nosičem **i.** či jádrem ironické výpovědi, které zpravidla tvoří pozitivně hodnotící (evaluační) predikátory (*povést se* aj.), predikátory s hodnotícími (evaluačními) adverbii (*hrát nádherně* aj.) n. predikátory označující pozitivně chápané stavy a děje (*vyhrát* aj.), a mezi skutečným stavem věcí. Napětí mezi nosičem **i.** a označovanou skutečností se nezřídka dále zvyšuje připojením intenzifikátorů (*velice*, *strašně* aj.).

………

Významnou roli při signalizaci **i.** hrají vedle [↗gest a mimiky](https://www.czechency.org/slovnik/GESTIKA) i ukazovací zájmena a adverbia akcentující propojení výpovědi do situačního kontextu. Svůj význam mají při signalizování **i.** i částice dovolávající se vědění mluvčího a ustavující konsens mluvčích (*teda*, *přece*...) a výrazy zdůrazňující opravdovost a upřímnost dané výpovědi (*v/opravdu*...), čímž obracejí pozornost k upřímnosti mluvčího a pravdivosti výpovědi…

………

**I.** se tedy nevyjadřuje konvenčními, symbolickými znaky, ale je pouze signalizována, tj. disociace doslovného a intendovaného významu vyplývá ve vztahu k označovaným skutečnostem z kontextu…

………

V souvislosti s diskursními typy **i.** oblíbenými v č. prostředí stojí za zmínku, že koncept **i.** není vázaný jen kulturně, ale že se v rámci jedné kultury mění také v čase ([✍Nekula, 1991b](https://www.czechency.org/slovnik/IRONIE#bibitem14)) a že své zvláštnosti má i s ohledem na typy textů.